

Bolla di consegna

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 D-86956 Schongau

HOERBIGER

Destinazione: 198414

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH

Bernbeurener Straße 13 D-86956 Schongau

www.hoerbiger.com

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno (Bari) BA

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

24 FEB 2021

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Nr. Ddt: 30155033
Data Spedizione: 18.02.2021
Nr. Commessa: 20082632
Nr. Ordine Cliente: 550002936808
Stato Consegna: Completa
Contatto: Silvia Maria Decker
Nr. Telefono: +49 8861 2566 2516
E-mail: silvia.decker@hoerbiger.com
Peso netto: 212,400 KG
Peso lordo: 347,700 KG
Nr. Colli: 1
Supplier Code.: 91000644I

Forwarder: 197719

Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG

Carl-Benz-Strasse 23 D-71634 Ludwigsburg

Incoterms: EXW -

Unloading Point: 14248

Pos.	Codice	Descrizione	Peso netto	Q.tà Unità
10	1011-9291-00	DOUBLE CONE RING SYSTEM \ 70,6	0,118 KG	1.800 ST
		Cod. mat. prec.: RD00308197A		
		Cod. Mat. Cliente: 0550544100		
		Lotto: 0020146565		
		Paese d'Origine: DE		
		Commodity code: 87084099		
		Spedition Schweitzer		
		15 Teile pro Einsatz BG01		
		5 Einsätze pro KLT6414 (75 Teile / KLT)		
		Obersten Einsatz abdecken mit RSG		
		4 KLT pro Lage (300 Teile / Lage)		
		24 KLT auf Kunststoffpalette TBA501710 (1800 / Palette)		
		Palette mit Abdeckplatte A1208 abdecken		
		chargengemischt, volles Packstück		
900002	8000-1942-00	Container C-KLT6414 blue		24 ST
		Cod. mat. prec.: 31001912		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1800
Quantità effettiva: 1800
Tipo Imballaggio: C
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 24/02/21
Firma: [Signature]

Geschäftsführung: Dr. Jürgen Zeschky, Olaf Werwitzke, Thomas Englman
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283, / StNr. des Organträgers: 119/115/60277
Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

Nr. Ddt:

30155033

Pos.	Codice	Descrizione	Peso netto	Q.tà Unità
	Codice Materiale Cliente: KLT6414			
900003	8000-1964-00	EURO PALLET (WOOD) 1200X800X140		1 ST
	Cod. mat. prec.: 31001947			
	Codice Materiale Cliente: EURO			
900004	8000-1999-00	ADJUSTMENT CONTAINER		120 ST
	530X345X16.5			
	Cod. mat. prec.: 31002021			
	Codice Materiale Cliente: BG01			
900005	8000-1959-00	Cover A1208 blue MW 1200 x 800		1 ST
	Cod. mat. prec.: 31001940			
	Codice Materiale Cliente: A1208			

Tutte le merci e servizi offerti e venduti sono soggetti alle ns Condizioni Generali di Acquisto. Nella corrispondenza è necessario indicare sempre il ns. numero di ordine ed il codice cliente. Le vigenti Condizioni sono disponibili e consultabili sul sito Hoerbiger. (<http://www.hoerbiger.com>)



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 210218-004 vom 18.02.2021



210218-004

Ludwigsburg, 19.02.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 23.02.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 18.02.2021 08:30 bis 15.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 30155425 30155033	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 644
			15 Umfang cbm 2,61
Summe: Total:		2,00 COLLI 644,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amthliches Kennzeichen Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang		23 Gut 210218-004 empfangen am _____ Datum / Date Rücknahme des Frachtbrieft Via dei CICLAMINI, 4 MAGNA PT S.p.A. 70026 MODUGNO 18.02.2021 73 FEB 2021 "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"	
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604